

San José •  
Costa Rica

Núm. 102

13 de febrero de 1909

Año III

H  
056  
F471fi  
C.R.  
febr (102) 1909

# EL FIGARO

Revista Semanal  
Ilustrada •••••

FERRETERIA

DE

MIGUEL MACAYA Y CIA

San José y Limón

MIGUEL MACAYA

Socio Gerente

Tipografía  
—  
B. Holsa

SAN JOSÉ DE COSTA RICA

AÑO III  
13 DE FEBRERO DE 1909  
NÚM. 102

# EL FIGARO

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA



Señora doña Hortensia de Madriz

Fot. Paynter

# "EL FÍGARO"

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

TELÉFONO 18 ..... APARTADO 437

SAN JOSÉ, COSTA RICA

## Crónica Semanal

Viernes doce de febrero... Qué ha ocurrido de ocho días para acá? Tomemos los últimos diarios y leamos... *La República, El Independiente, El Cronista, El Derecho, El Noticiero, La Información, La Prensa Libre...* Muy señoras y muy señores míos. ¡Hay aquí más periódicos que hombres!

*El Hogar, De Todos Colores, El Gato Negro, Don Quijote, El Combate, El Foro, El Correo Español, La Gaceta Médica.* Sigue la inacabable lista. Hay hojas, ¿veamos si también hay frutas? La fruta de los acontecimientos importantes, la muy escasa en estas regiones; pero existe la fruta política y es preciso que comamos de ella hasta reventar. En esta materia todo se reduce á la ofensa; las injurias menudean, pululan, hierven; las personales, las colectivas, las de carácter público, las de carácter privado.

El señor Fulano de tal, es un tal por cual! Don Sutano ha sido verde y hoy es rojo! Don Pascano es viejo tonto! Don Perencejo se vende á cualquier precio! Don Menganejo canta

la palinodia! Don Sutanejo es esto y aquello, etc., etc. En tal forma están las cosas que ya el epíteto de *bandido*, por ejemplo, viene á ser una especie de suave caricia, porque todo es relativo y la magnitud de una ofensa está en razón inversa del número de ellas que se prodigue: entre más se usen los insultos menos arden, ¡Gracias á Dios! De lo contrario, á estas horas nos estaríamos asesinando á la vuelta de cada esquina.

\* \* \*

¿Han visto ustedes esos panes que circulan por ahí? Probablemente no los han visto, porque para verlos se necesita el microscopio. *El pan nuestro de cada día* se reduce paulatinamente á su mínima expresión. Dios no, por las señas, no quiere «dárnoslo hoy» y probablemente pronto no querrá *perdonarnos nuestras deudas* porque nosotros ya no *perdonamos á nuestros deudores*. El mismo *Noticiero* no le perdona las insolencias al señor Casal y se las echa en cara con fruición diabólica. ¡Estamos en la época del cobro! Todo se cobra, menos el dinero, y según se dice en calles y paseos, pronto ni los empleados cobrarán sus sueldos; pero esto no impide que los partidarios de «A» les cobren las jaranillas morales á los partidarios de «B» y vice-versa. El Gobierno no *cobra* las rentas de aduana

y será difícil que se *recobre* de tamaño déficit. Los débiles no *recobran* su fuerza dados los altos precios de la alimentación y el horizonte del porvenir se ennegrece tanto, que pronto nos veremos obligados á *batir el cobre*.

\* \* \*

Todas las líneas se nos sublevarán! La de Limón está interrumpida, la del Pacífico derrumbada, la telegráfica desconectada, y las líneas de conducta de cada ciudadano se tuercen según los vientos que soplan; sin embargo, sale *El Combate* á las arenas periodísticas y lo primero que hace es trazarse *una línea de rumbo* con derrotero. Pobre colega! Se le rompió la brújula al nacer y es posible que haya naufragado para siempre desde el primer número.

Comenzó con un *reverendo* saludo al Presidente y un periódico que se permite enviar un saludo fraile, en lugar de un saludo cortés, merece entrar en el convento del olvido. Olvidémoslo!

\* \* \*

Están próximos á venir nuevamente los tiempos felices del cacao. Nuestros abuelos lo compraban todo con esos morenos granos, nosotros vamos á imitarlos. Es preciso, las circunstancias se imponen. El dinero huye de nosotros, Colón desampara las costas de Costa Rica,

El nombre de nuestra patria es un sarcasmo del destino. ¿Qué haremos? Comprar con granos de cacao porque lo que es con monedas ya no podremos comprar nada!

¡Adiós oro! ¡Pálido servidor de las pasiones, te ausentas de nuestros bolsillos!

Recurramos al cacao, conciudadanos, convirtámoslo nuevamente en medio circulante, y digamos en lo sucesivo ¡Vil grano! en lugar de exclamar ¡Vil metal!

\* \* \*

Las estatuas del Parque Morazán permanecen allí todavía en actitud de combate. A mí no me vengan conque es una hoz lo que empuña aquel muñeco situado frente á «La Arena» porque eso no es creíble; lo que tiene en la mano es un puñal siniestro y curvo. Un puñal levantado contra algún enemigo político ó contra algún enemigo personal. Qué pernicioso ejemplo nos da ese fantasma de bronce! Desde que él existe allí menudean las puñaladas morales y físicas, díganlo, sino, los últimos atentados y los penúltimos crímenes. Es un maestro de armas prohibidas. Señor Gobernador, quite usted esos muñecos en nombre de la moralidad pública y en nombre del arte y en el nombre del Padre. Amén.

FERNANDO DE TOVARES

## Un legado redentor

(Especial para EL FIGARO)

El teniente Alfonso, de infantería del Ejército guatemalteco, no contaba, en 1877, más de veinticuatro años, y estaba á punto de pegarse un tiro. La causa, los acreedores. Figuraban entre éstos, desde la patrona hasta el limpia botas. En la casa de préstamos, el uniforme de gala y un revólver, obsequio de su Jefe el General Barrios. Tenía además empeñada su palabra inquebrantable de militar pundonoroso, en favor de una *mengalita* á quien había ofrecido un pañolón para el día de su santo. No era menos sagrado el compromiso de pagar doscientos pesos, perdidos al «monte» en casa de Rodríguez, *el Confitero*. Y en su activo, la soldada de cuarenta pesos mensuales, menos dos pagas anticipadas. En esta situación, el teniente Alfonso creyó ver la Providencia en la forma de un cura. He aquí cómo.

El primero de noviembre, el General Rufino Barrios había descubierto una conspiración, encaminada á derrocar su férrea dictadura. Cinco de los conspiradores habían sido pasados por las armas. Otros doce iban á serlo en la tarde del sábado, siete de noviembre. El Salón de Recepciones del Palacio Nacional sirvió de capilla á los condenados. Entre ellos estaban: Francisco de León Ródas, presunto jefe de la conspiración, bizarro militar; Antonio Kopeski, austriaco, antiguo Oficial de la Legión Belga, llevada á México por el Emperador Maximiliano; José Lara Pavón, abogado eminente, que al declarar dijo: «Confieso mi delito; es el de Riego; haber querido para mi Patria una constitución». «La escribirás en el infierno», le replicó el Dictador, y le incluyó en la lista fúnebre; Jesús Batres, quien requerido, después de una horrible flagelación, para que revelara los nombres de sus cómplices, contestó con una frase

soez, en esta ocasión sublime, que la decencia no me permite reproducir, pero que recordaba la palabra de Camborne; Rafael Segura, estudiante, joven, esperanza truncada de las letras, á quien cambiaron la novia; era la suya una hija del Coronel Félix Corzo, otro de los conspiradores, y le desposaron con la muerte. Había otros, y el más impasible de todos, un cura, el padre Aguilar, más devoto de la libertad que del dogma y de los Santos Padres: uno como Vergniaud de aquellos girondinos centroamericanos, con quienes se sentó á cenar, la noche que precedió al suplicio, y discutió como un catedrático sobre el posible fin de aquella tiranía, que, después de treinta y un años (¡Ay! nunca lo previó el martir) vive aún, más brutal é irritante, y sin la excusa de la reforma política.

El teniente Alfonso comandaba la guardia destinada á custodiar el Salón de Recepciones, convertido en capilla de ajusticiados. El padre Aguilar hacía su testamento. El oficial de la guardia se le acerca.

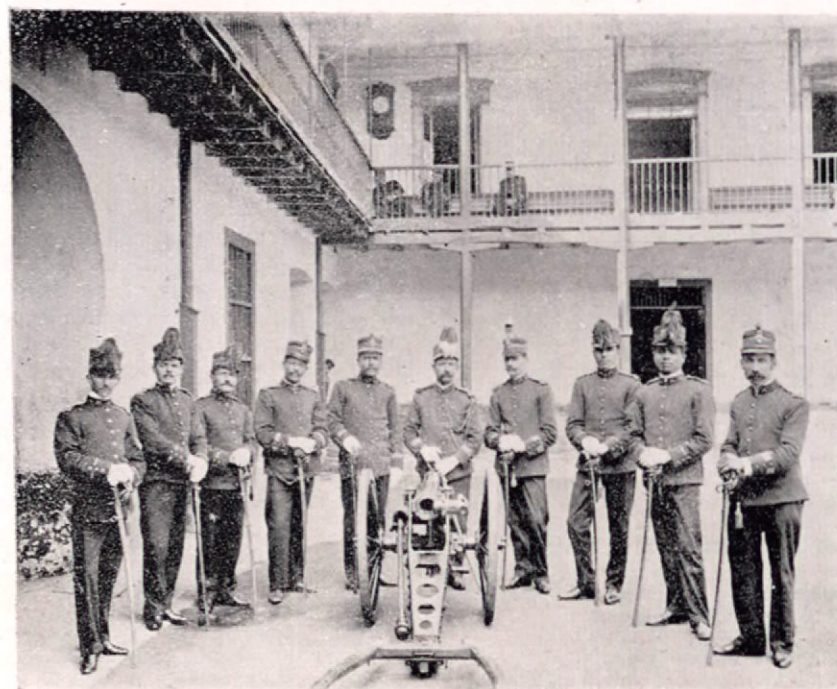
—Padre, acuérdesese de mí. Soy buen católico. Sirvo á este Gobierno de impíos, porque tengo mujer é hijos (puras mentiras de pillín). Con un pequeño capital, me dedicaría á trabajar y volvería á las prácticas cristianas que me enseñaron mis padres.

—Hijo mío, celebro tus buenos propósitos; pero, antes que buen católico, quisiera que tornaras á ser buen ciudadano. En tu Jefe no veo la impiedad, sino el despotismo. De todos modos, antes de morir me acordaré de tí.

Durante el resto de la noche, el oficial no pensó sino en la fortuna que le esperaba. El padre Aguilar era rico y tenía fama de dadivoso. Bien pudiera llegar el legado á diez mil pesos. Tal vez sería menos. De mil no había de bajar. Después de todo, los curas no eran tan malos como los pintaban los periódicos liberales.

Llegó para los reos la hora de marchar al cadalso. El padre Aguilar, sereno, impasible, encargó al oficial de la guardia que procurase recojer la cuerda con que en aquel momento ataban sus brazos para ir al suplicio, y que se presentara el día inmediato á su pariente, doña Ramona Aguilar de Vásquez, para recibir el recuerdo

Parque Central, se hizo la matanza. El General Barrios la presencié desde un balcón de la Plaza situada al sudoeste del Parque. Las víctimas esperan hace treinta y un años el monumento en bronce que perpetúe su inútil tentativa de redención. Pero, la estatua se ha erigido al victimario en la avenida de La Reforma.



Fot. Rudd

Oficiales de Artillería en el patio del cuartel del mismo nombre

prometido. Nadie aceptó vendas. Todos quisieron ver la muerte cara á cara. Todos, menos dos, marcharon erguidos como magistrados que van á una ceremonia civil. Las dos excepciones fueron Kopeski porque era cojo, y Lara Pavón, á quien abrumaba, no el terror al patíbulo, sino el peso de sus muchos años. A la vera del monumento mutilado de Carlos IV, que había entonces en el centro de la Plaza de Armas de Guatemala, hoy

Talvez espere el mismo olvido á Valdez Blanco, Rodíl y los Avilas Echeverría, víctimas recientes y no menos ilustres. Tales son las justificaciones de eso que se llama la Historia.

El teniente Alfonso se presentó al día siguiente á la señora Aguilar de Vásquez y recibió de ella el retrato del sacerdote-ciudadano y la cuerda ensangrentada que le había servido de ligadura en sus últimos momentos: era el legado.

El legatario no había pasado de un tibio en punto á opiniones políticas. Pero, desde aquel momento, el legado de la cuerda, que él consideró una burla, fué como el grito á Saulo en el camino de Damasco. Su rencor le tornó en ultra-radical entusiasta, cleróforo intransigente. Decididamente los periódicos liberales tenían razón en todo lo que dicen contra la iglesia y contra los curas. Murió muchos años después, luciendo las estrellas de General de División. Desde mil ochocientos setenta y uno, las filas del liberalismo no han contado otro radical más científicamente convencido entre los de la clase militar.

ALFREDO SKINNER KLEE

## Se necesita paciencia!

Qué ventura es no ser procer!  
 Qué dicha es ser un cualquiera  
 en estos momentos tristes  
 de lucha y de turbulencia!  
 Al que más vale hoy en día  
 más le dan en la cabeza.  
 A los pobres candidatos  
 los ponen de vuelta y media...  
 Ser candidato es el colmo  
 de los males de la tierra:  
 se les sacan trapos sucios  
 aunque ningún trapo tengán.  
 Y si no tienen defectos  
 alguno se los inventa;  
 se les registra la vida  
 por adentro y por afuera;  
 se les toma á todas horas  
 el pelo, aunque calvos sean;  
 se les mira á varias luces  
 y luego sin luz los dejan.  
 Los ensiosan, los deprimen,  
 los ensalzan, los trastean,  
 los adormecen con solfas  
 y con palos los despiertan.  
 Los sacan á medio circo,  
 les gritan de la barrera,  
 los retratan, los dibujan,  
 y los caricaturean!  
 Ay! para ser candidato  
 se necesita paciencia!

A.L.GIMASLAC.

## Menelik, Emperador de Abisinia

Si digo á mis lectores que Menelik, el emperador de Abisinia está gravemente enfermo, según nos lo viene comunicando hace días el cable, es seguro que ellos me contestarán: «y á nosotros qué nos importa Menelik ni su enfermedad?»

A lo cual yo les replicaré, que el día en que muera aquel africano coronado, debieran ponerse á media asta, en señal de duelo, las banderas de todas las naciones en la redondez de la tierra, y alzarse voces plañideras de dolor en el recinto de todas las catedrales, iglesias y sinagogas del orbe, y aun ponerse orla de luto á los paños de todos los altares.

Mis lectores van á saber pronto por qué razón merece el Negús aquella universal manifestación de respeto; pero antes, para los que no estén muy familiarizados con la geografía del continente africano, diré algo referente á lo que es aquel vasto y hoy poderoso imperio.

Está situado geográficamente dentro de los trópicos, al norte de la línea ecuatorial, en la parte noreste del Africa, al sur de Egipto, en el confin meridional de Etiopia, y al oriente del gran desierto. Tiene comunicación con el exterior por las costas del Mar Rojo y del golfo de Aden en el mar Arábigo; es un país montañoso, que algunos suponen poblado por ocho millones de habitantes, mientras que otros hacen elevar su número al doble, pues nunca se ha levantado un censo completo en aquellos dominios; los pobladores son en su mayor parte negros, aunque hay entre ellos numerosa representación de la raza blanca; son industriales y valientes; la civilización europea no ha encontrado resistencia para aclimatarse en su suelo, y es una ciudad floreciente hoy Addis-Ababa, la capital del imperio, que sirve de asiento al trono del gran Menelik.

Y para geografía basta. Vamos á lo más importante: á la tradición y á la historia.

Había en los tiempos bíblicos tres ciudades que se llamaban *Sabá*. Una á orillas del golfo Pérsico, otra al sur de la península arábica, en el Yemen de los modernos geógrafos, y otra, por último, en la Etiopia, cercana á las costas del mar Rojo.

De la primera poco se ocupan las historias. De la segunda sí, porque en tiempos anteriores á griegos y persas, fué un centro comercial de la mayor importancia, puesto que allí venían las perlas de Oriente y el oro de Ofir, á cambiarse por el bálsamo y la canela, tan gratos á la indolencia de los orientales, y que daba, con exquisita abundancia, aquella tierra que fué llamada la *Arabia Feliz* por los antiguos.

De la tercera ciudad de aquel nombre, la etiópica, también se cuentan, en los anales de pueblos desaparecidos, maravillas de su riqueza y poder.

Sucedió, pues, según refiere el *Libro de los Reyes*, que á los oídos de una reina de Sabá, llegó la fama del esplendor de la corte de Jerusalem bajo el reinado de Salomón, y de la sabiduría inmensa de este monarca, hijo del Rey Profeta; y ansiosa la mencionada reina de ver y conocer tanta grandeza, emprendió viaje hacia el norte, con todo el aparato de visita regia, al palacio del rey sapientísimo.

Algunos historiados han supuesto que de Sabá, la ciudad árabe, había salido esta reina, de la que con lenguaje pomposo nos hablan las Escrituras; pero Flavio Josefo, historiador judío que escribió los anales antiguos de este pueblo, afirma que fué de la Sabá etiópica.

Y dice que seducida la reina por las maravillosas relaciones que de la grandeza de Salomón le hacían los viajeros, salió del territorio africano, seguida de un ejército de esclavos cargados de ricos presentes, y atra-

vesó el mar Rojo, y se presentó un día en el Palacio de Jerusalem, llevando en su mente y en sus labios los enigmas que murmuran á las almas pensativas los vientos del desierto, y en su corazón en sus ojos el ardor de su suelo y el fuego de su sol, y en todo su ser la fascinación de una flor espléndida del trópico, «llena de fragancias como una taza de perfumes».

Y agregan las tradiciones, que empezó desde ese momento el vuelo incesante del idilio, por los jardines y cámaras de la regia mansión judaica; y algunos piensan que aunque Salomón consagraba sus cantos á la Sulamita, no estaba en su mente la imagen de la tierna pastora de Sulam, sino la de la ardiente reina de Etiopia, cuando hace exclamar á la esposa del *Cantar de los Cantares*, en un arranque de deliciosa coquetería: «Negra soy pero hermosa, hijas de Jerusalem, como las tiendas de Cedar, como las pieles de Salomón. No me despreciéis por morena, porque el sol ha ajado mi rostro».

Y aquí empiezan las crónicas que se conservan con veneración en el pueblo de Abisinia. Dícese que un tiempo después de su visita á Salomón, la reina de Sabá regresó á Etiopía á dar á luz un príncipe en la tierra donde debía de reinar, y al cual puso por nombre Biana-el-Hakim, por abreviatura Menelik, que en lengua etiópica quiere decir: *el hijo del sabio*.

Fijaos ahora en la grandeza legendaria de ese trono de Abisinia. Ninguna de las testas coronadas del mundo puede ufanarse de tan ilustre prosapia. Los príncipes reinantes de Europa, por sus enlaces de familia, se llaman unos á otros *primo mio*. Imaginad, pues, si podéis, á los diplomáticos y cortesanos congregados al pie del trono de Menelik, en horas de plática familiar y sabia, y la sorpresa de aquellos cuando, al hablar de la divina tragedia de nuestra Redención, oigan exclamar al Negús

con indiscutible derecho: *Jesucristo, mi primo.*

Sí: ambos, según Josefo y las tradiciones abisinias, descienden de Abraham, de Isaac, de Jacob y de David, aunque á partir de Salomón haya marchado su generación por dos ramas distintas.

Y decidme ahora si no tenía razón al principio, cuando dije que á la muerte de Menelik debían ponerse á media asta todas las banderas, y alzarse gemidos dolientes en las iglesias y las sinagogas, y poner de luto la franja de los paños de todos los altares.

Pero... ¿quién sabe si eso no será una de tantas ficciones de que están llenas la historia, la tradición y la leyenda? Yo lo creo así; pero no me agradaría—porque es oficio muy cruel ese de matar ajenas ilusiones—que apareciera por allí ningún sabio, que viniese armado de documentos históricos, á despojar á Menelik de su derecho á legar á sus descendientes el testimonio que hasta ahora ha consagrado á los reyes de Abisinia como de estirpe salomónica.

RAFAEL VILLEGAS

## El cáliz y el poeta

En un cáliz gentil de forma grata, como por un relámpago bruñido, con leve golpe despertó un sonido como una larga vibración de plata.

Aun á través del tiempo se dilata aquel eco del cáliz en mi oído, como temblor de un instrumento herido á lo lejos en dulce serenata.

Un poeta es un cáliz que flamea, donde levanta, al golpear, la idea un lamento dulcísimo y sonoro.

A través de los siglos caminando, aquel eco del cáliz va rodando como una larga vibración de oro.

SALVADOR RUEDA

## Ramillete de pensamientos

—Instruir es construir.—*V. Hugo.*

—Los goces vienen de las cosas, pero la dicho sólo de los seres.

—La sabiduría vale más que la fuerza.

—Sólo hay dos modos de ser desgraciado: desear lo que no se tiene ó poseer lo que se desea.

—Las puertas de la avaricia conducen á los aposentos del crimen.

—El hombre digno y de carácter obra siempre según sus convicciones y no según sus intereses.

—El criterio moral debe ser siempre el mismo para todos los hombres.

## Margarita

¿Sabes por qué en las huellas de tu paso hay perfume y resplandores? Porque sube tu nombre... y finge estrellas, y si baja tu nombre... nacen flores.

JORGE MATEUS

## LA PALABRA

No es cierto, no, que el silencio sea oro; ese es un sofisma cristalizado, como tantos otros, en la forma de proverbio, detrás del cual se amparan los que nada tienen que decir ó los que temen que algo se diga. La palabra, portadora de la idea, es la verdadera redentora de la humanidad; ella vence el tiempo y la distancia; ella eslabona los esfuerzos de los hombres á través del dolor y del vencimiento; ella es faro en las noches de tormenta, estrella polar en los mares de la existencia... ¡Ay de los pueblos que pierden la palabra!

SANTIAGO PEREZ TRIANA



Estadua de Juan Santamaría, en el Parque de Alajuela

**N**UESTRO grabado representa la estatua que en su ciudad natal, Alajuela, se levantó hace algún tiempo al soldado heróico que, para dar fin con un triunfo completo para nuestras armas al sangriento combate del 11 de abril de 1856, prendió fuego al Mesón de Rivas, donde se hallaban parapetados los filibusteros, y dió así la victoria á nuestro ejército. El héroe quedó muerto al ejecutar aquel acto memorable que nuestra historia recuerda con orgullo y gratitud.

## A Víctor Hugo

Sobre la muda esfinge del desierto  
Una águila caudal clavó la garra  
Y le dijo á la esfinge: El viejo ha muerto.

JULIO FLÓREZ

## Pensamientos

Hay en el universo tres cosas insondables: el espacio, el mar y el corazón de la mujer. Y de los tres abismos, este último es tal vez el arcano más impenetrable para el hombre.

Si es cierto que en la naturaleza nada se pierde, que todo se transforma, ¿en qué se convierte el amor cuando se extingue? ¿en qué el odio cuando implacable trata de hacer girones la honra immaculada de los defensores de las grandes causas?

Según Bois Reymond, son siete los enigmas del universo: naturaleza de la materia y de la fuerza; origen del movimiento; primera aparición de la vida; finalidad preconcebida de la naturaleza; aparición de la sensación y de la conciencia; la razón, el pensamiento y el lenguaje; y el libre albedrío. Sin picar tan alto, sin meternos en la inextricable maraña de los abstrusismos filosóficos á que los sabios son tan aficionados, creemos que hay misterios más impenetrables para el hombre. Rostro y corazón de mujer son los dos grandes enigmas... y lo serán siempre.

Suelen las mujeres mostrarse celosas del trabajo intelectual de sus maridos. ¿Será porque en él ven una prueba de la superioridad del hombre, ó porque las horas consagradas por éste al estudio y la investigación las consideran perdidas para ellas?

Aunque hay quien sostenga ambas opiniones, creemos que la razón es otra. La mujer se siente contrariada al ver que el hombre hace alguna cosa que ella no puede hacer.

Observad sino como á este respecto se parecen la criada más humilde y la dama más encopetada. Ambas procurarán dis-

traeros valiéndose de los menores pretextos, de las pequeñeces más insignificantes...

Es el sufrimiento el gran redentor de la especie humana; nada como él une tan estrechamente á los desgraciados. Cristo, como emblema del dolor moral, redentor de la mujer oprimida, consolador del enfermo, protector del desvalido y amparo del huérfano, es una sublime idealidad que vivirá perpétuamente en la memoria de los hombres.

El dolor es la parte positiva de la existencia. El placer no es otra cosa que la ausencia de un obstáculo que limita la voluntad. El uno alecciona y corrige. El otro, por lo común, degrada y contrasta.

En el sistema métrico decimal, cinco más cinco son diez. ¿Por qué en la serie de los afectos, como en la de los números, la adición de los sumandos no es siempre igual á la suma?

Si el amor es el resultado de la evolución de cierto orden de afectos, y está probada esta evolución en la serie animal, ¿qué debemos pensar de las manifestaciones de cariño tributadas por el perro á su dueño?

Existe un odio más grande que el de la mujer á quien se olvida: el de los vanos escritorzuelos impotentes hacia los grandes escritores.

Suelen los pícaros hablar mal de los policías, por la misma razón que los grómanos de los críticos justicieros: porque les temen. Esto muestra la absoluta necesidad de la crítica *policíaca*.

El plagiarlo es un gajo literario... implume.

Hay un sufrimiento más terrible acaso que el del celoso, ese pobre enfermo de *epilepsia moral*: es el del hombre honrado

que ve triunfante la mentira, escarnecida la virtud, premiada la traición, aplaudido el cohecho, vendida la justicia, tolerada la infamia, celebrada la calumnia.

La pedantería, como las fiebres eruptivas, suele en la juventud ser epidémica. El hombre se cura de ella con frecuencia. La mujer jamás.

Para leer en otro espíritu, todo el talento del mundo no vale lo que la clarividencia instintiva del amor.

La adivinación, en las mujeres, es el privilegio de las almas que la fuente interior de la pasión ha vivificado.

Tengo, como todo el mundo, mis autores favoritos, confidentes de mi espíritu, verdaderos *quita penas*, vivos ó muertos. Y cuando los veo en manos de literatos de pacotilla, de pseudo críticos, de filósofos de sobremesa ó científicos á lo Julio Verne—psítacos de ambos sexos,—me vienen ganas de detestarlos, de combatir sus ideas. Oír á un saudio ó á un mequetrefe hablar doctoralmente de lo que no entiende, es cosa que me crispa los nervios. Es esta una de las razones porque amo la soledad. Acabaré por volverme misántromo.

C. DE ONOLOSAC

## Abrojos

Al oír sus razones  
Fueron para aquel necio  
Mis palabras, sangrientos bofetones,  
Mis ojos, puñaladas de desprecio.

RUBÉN DARÍO

## Chispazos

—¿Ha seguido usted con esa tos seca, que tiende á la tuberculosis?

—Sí, camarada. Ya siento el pecho como una acordeón antidiluviano.

—Pues señor, no sea bobito. Yo le debo toda mi vida al Vino de Terpin. Es un espectorante de primer orden.

—¿Y dónde venden tan milagroso remedio?

—Corra, corra sin detenerse hasta la Botica del Comercio, y cómprelo allí.

—Es Ud. propagandista?

—Y de los morrocotudos.

—Le voy á dar un consejo. No se presente señor—se lo ruego—á ninguna reunión política sin llevar calzado de Sabatino.

—¡Buena ocurrencia! Mezclar la política con zapatos.

—Ya es tiempo para convencerse que es el más resistente y dura... hasta que se acaba.

—¿Es usted don Filomeno?

—A los pies de usted.

—¡Sí, ya me lo habían dicho!

—¿Y qué me dice usted con eso?

—Pues ná... que lo conocería por la redonda calva.

—¿Y es acaso un delito ser calvo?

—No lo es; pero si es delito que usted no se compre un frasco de Rhum Quina, se unte, y le aseguro que le brotará tanto pelo, como peces hay en el mar.

EN UNA BARBERÍA

*El barbero.*—¿Le saco la raya á la derecha ó á la izquierda?

*El cliente.*—Mejor sáquemela Ud. en la cabeza.

EN EL VERANEO

—Caramba, don Segundo, usted por aquí?

—Sí; he venido en viaje de boda.

—Presénteme Ud. á su señora.

—Si he venido sólo! Como no podemos abandonar la tienda hacemos el viaje de novios por turno. Ahora he salido yo, y cuando regrese saldrá ella.

EN EL TEATRO

Un espectador que ocupa una butaca le dice al que tiene al lado:

—Me encuentro en un compromiso horrible.

—Qué le pasa á Ud?

—Que he tomado un asiento de galería y por equivocación me he sentado aquí. Ahora viene el acomodador y no sé qué decirle.

—Dígale que se ha caído de arriba.

\*\*

## DEFINICIONES DEL DINERO

Un buen servidor y un mal amo.  
El primer veneno inventado por el hombre.

El vehículo de la amistad.

La inteligencia de los tontos.

El nervio de la paz en los hogares y en las naciones.

\*\*

El gran turco, el descendiente de aquel bravo Solimán, para salvar el pellejo se hizo constitucional y Abd-el-Aziz en Marruecos triste y fugitivo va, sólo por haberse hecho demasiado liberal. Estos elocuentes datos nos vienen á demostrar que hoy en día está perdido el oficio de Sultán.

\*\*

Para conseguir un buen éxito en este mundo, es necesario tener cara de tonto y de hombre honrado; pero es más necesario todavía no ser lo uno ni lo otro.

\*\*

Bernabé, según se ve, entró al mundo con *buen pié* porque lo quiso el destino. ¡Y hoy se calza Bernabé en casa de Sabatino!

\*\*

—¡Me ha pisado Ud. un callo!  
—¡Paciencia, amigo! Los callos los tiene Ud. para su sufrimiento, porque Dios así lo quiere.

\*\*

## EN UN HOTEL

*Chente.*—Camarero, tráigame usted un peine y un cepillo.

*Camarero.*—Si es para asecarse usted, sírvase pasar al tocador.

*Chente.*—Entonces, lleve esta sopa al tocador, porque los pelos andan en ella algo desordenados.

\*\*

Calva pintan la ocasión y es tan sin pelo la indina, porque no gasta un colón en frotarse con Rhum-Quina.

\*\*

En una reunión se organizó un concurso de muecas, para otorgar premio á la persona que hiciese el gesto más desagradable.

El Juez nombrado, después de examinar á los concurrentes, se dirige á una señora y le dice:

—No hay duda! Ud. se ha ganado el premio!

—Pero, caballero,—contestó la dama— ¡Si yo no he tomado parte en el concurso!

\*\*

—Qué es un terremoto?  
—Un fenómeno que empieza en un movimiento sísmico, y suele terminar en una función á beneficio de los perjudicados.

\*\*

Si das tu mano, primero usa, bella Clementina, un frasco de la Dermina que venden donde Romero.

\*\*

Pobre Horacio! Agobiado por las deudas se tiró á un río y murió ahogado! Fué la única solución que se le ocurrió!

—Pero eso no es una solución.

—Sí lo es, porque el hombre es *soluble* en el agua.

\*\*

—Dígame, Reverendo Padre, qué llamó más la atención de Ud., en su último viaje á Roma?

—Tres calaveras de mi Padre San Ignacio que vi en el museo del Vaticano.

—No me explico cómo puede ser eso...

—Muy sencillamente: una calavera de mi Padre San Ignacio cuando estaba chiquillo; otra de cuando estaba en la flor de su edad y la que tenía cuando murió.

—¿Causarían á Ud., gran admiración los grandes monumentos de la Ciudad Eterna?

—No; no los ví porque no pasé la semana Santa en Roma.

## FIGURÍN DE "EL FÍGARO"

## Con mis lectoras

No tardan en principiar las elegantes reuniones sociales que tanto timbre dan á nuestra sociedad y donde mis bellas lectoras seducen los del sexo fuerte no sólo con su belleza plástica, con su amena charla, su arte exquisito en el baile, sino con algo más importante, con la perfección de sus armoniosos trajes en que se mezcla el contraste de los colores suaves, apenas definidos con la corrección del corte.

El traje que hoy ilustramos es elegantísimo para sociedad, para reuniones de toda clase é impecable por la corrección armónica de su conjunto. Se confeccionará con muselina de seda azul muy tierno. La falda, de talle alto y un poco fruncida en la cintura, debe unirse á la chaquetilla. Se bordará con seda desflocada y rulotés de seda del mismo color.

Las mangas forman volantitos bordados con bandas de satín y la pechera y extremo de las mangas se hará de tul del mismo color del traje plegado muy finamente. Además, en la pechera se pondrá un adorno de encaje de malinas.

El plastrón se bordará como la parte bordada de la falda y el dibujo de ambos deben formar juego.

La faja será de seda gruesa de un color ligeramente más subido que el del traje.

Recomiendo el uso del peinado del modelo para acompañar á este sencillo y elegante traje de soirée.

Y ahora, hasta el sábado próximo.

IRIS.





# LA PUERTA DEL SOL

PARIS EN COSTA RICA

ROPA HECHA, CONFECCION DE TRAJES SOBRE MEDIDAS  
Á CARGO DE UN HÁBIL CORTADOR FRANCÉS  
PERFUMERIA FINA Y TODA CLASE DE ARTICULOS DE TOCADOR

## Restablecimiento de la comunicación con Puntarenas

Transporte de pasajeros y equipajes entre Río Grande y Esparta

Tengo el gusto de ofrecer al público, y especialmente á las familias que desean concurrir á las próximas fiestas de Puntarenas, mi nueva Empresa de Transportes entre Río Grande y Esparta. Cuento con gran número de bestias de silla y carga, de superior calidad. Atiendo personalmente el negocio y me hago cargo de la conducción de familias, en las mejores condiciones de comodidad y rapidez, á precios módicos.  
Cuento con remontas á la orden en San Mateo y en la Boca del Monte.

Carlos Patiño

## TALABARERIA Y ZAPATERIA MODERNA · SALVADOR C. JIRON

GARANTIZA SUS TRABAJOS EN AMBOS RAMOS

Monturas de todo estilo. — Especialidad en calzado á la medida, cosido y clavado, elaborado á mano con materiales escogidos y á satisfacción del cliente.

— HORMAS DE ULTIMA NOVEDAD —

# ¡Ah, los dientes!

## ¿Quién no los necesita?

Nadie tenga miedo en cepillar su dentadura. Con ello ningún daño puede ocurrirle. En cambio, con no cepillar-

la, es infinito el número de quebrantos que las personas se procuran. La peor dentadura natural, estando limpia, es un millón de veces preferible á la dentadura artificial más artística. Esto lo saben de sobra los pobres tributarios del dentista. ¡Y pensar que casi todos ellos deben la ruina de sus dientes á la falta de aseo! No, es preciso que Ud. se procure un buen dentífrico y un excelente cepillo. Pida usted **Pasta, Líquido, Polvos**, lo que más le guste, con tal de que en ellos no prevalezca el perfume sobre las sustancias antisépticas que son indispensables en todo buen dentífrico. Pida Ud.

los **Polvos** ó la **Pasta** ó el **Agua ALBALINA** preparados por la **BOTICA FRANCESA**, superiores á cualquier otras en su clase, y preparados con sustancias antisépticas de las más eficaces y que *no son venenosas*.

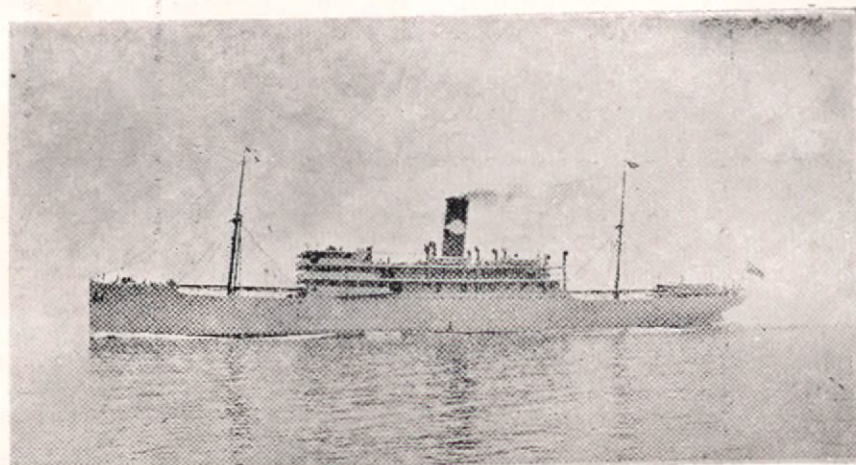
Use Ud. también los afamados **CEPILLOS ALBALINA**, que son por su calidad y estructura, el complemento de aquellos dentífricos.

Se dan muestras gratis de  
PASTA ALBALINA, en la

**BOTICA FRANCESA.**

# United Fruit Co.

SERVICIO DE VAPORES



VAPOR CARTAGO

## NUEVOS VAPORES ♦♦♦ NUEVO SERVICIO

Los vapores CARTAGO, PARISMINA y HEREDIA, especialmente contruídos para el servicio tropical, hacen la travesía entre Puerto Limón, Puerto Barrios y New Orleans. También hay vapores que corren semanalmente entre Puerto Limón y Boston.

Para informes dirigirse á las oficinas de la United Fruit Company, en San José ó Limón.

E. J. HITCHCOCK, Administrador.

## Elders & Jyffes Limited

Línea directa de vapores entre Puerto Limón (Costa Rica) y Manchester y Bristol (Inglaterra)

Los vapores de esta Línea hacen la travesía de Puerto Limón á Manchester ó Bristol en 17 días. Salen de Limón cada semana.

Para informes dirigirse á las oficinas de la United Fruit Company, en San José ó en Limón, y en el despacho de los Sub-Agentes en San José los señores Sasso y Pirie.

E. J. HITCHCOCK, Administrador.

PARFUM  
**CAMIA**



V. RIGAUD  
PARIS



AGUA  
de  
**KANANGA**  
DEL JAPON

Desconfiarse  
de las  
imitaciones.

V. RIGAUD  
8, rue Vivienne, 8  
PARIS

**APIOLINA CHAPOTEAUT**



Regulariza el flujo mensual,  
corta los retrasos y  
supresiones así como  
los dolores y cólicos  
que suelen coincidir con las  
épocas.

En todas las Farmacias

**SALUD DE LAS SEÑORAS**

HIGIENE de las SEÑORAS  
DILUIDO EN AGUA, EL  
**CRYSTOL  
TOCADOR**

Es el remedio soberano de las  
afecciones uterinas cura las *flores  
blancas*, las *melritis* y en general  
todas las *dolencias de las oias  
uterinas*.

PARIS, 8, Rue Vivienne, y en todas Farmacias.

Gran Fábrica de Cervezas  
Fábrica de hielo y de Aguas gaseosas  
Lager Bier \* Blanca  
y Marca Estrella

# TRAUBE

## FERROCARRIL AL PACÍFICO

Itinerario General que empezará a regir el 25 de Enero de 1909  
DIVISION SAN JOSE - OROTINA

RUMBO AL OESTE				ESTACIONES	RUMBO AL ESTE			
Primera clase		2ª clase	3ª clase		1ª clase	2ª clase	Primera clase	
No. 7	No. 5	No. 3	No. 1		No. 2	No. 4	No. 6	No. 8
Diario	Diario	Diario excepto Domi.	Diario		Diario	Diario excepto Domi.	Diario	Diario
Sale p. m.	Sale a. m.	Sale a. m.	Sale a. m.		llega p. m.	llega p. m.	llega a. m.	llega a. m.
2 00	7 30	7 00	9 00	San José	3 05	3 15	10 45	5 20
2 05	7 35	7 05	9 05	Sabana	3 01	3 11	10 40	5 15
2 15	7 45	7 15	9 15	Payas	2 51	3 01	10 30	5 05
2 30	8 00	7 35	9 30	San Antonio	2 30	2 40	10 15	4 50
2 40	8 10	7 50	9 40	Ojo de Agua	2 12	1 45	10 00	4 35
2 45	8 15	7 55	9 45	Nuestro Amo	2 06	1 35	9 55	4 29
2 55	8 25	8 05	9 55	Ciruelas	...	...	9 50	4 25
3 15	8 45	...	...	Alajuela	...	...	9 25	4 00
p. m.	a. m.	...	...	Ciruelas	2 02	1 30	a. m.	a. m.
llega	llega	8 30	10 12	Turrucarés	1 40	12 55	sale	sale
...	...	8 40	10 21	Cebadilla	1 25	12 30	...	...
...	...	9 00	11 15	Atenas	1 15	12 20	...	...
...	...	9 13	11 26	La Balsa	12 20	11 50	...	...
...	...	9 20	12 10	Las Lapas	12 10	11 35	...	...
...	...	a. m.	12 15	Escobal	11 29	a. m.	...	...
...	...	llega	12 40	Concepción	11 10	sale	...	...
...	...	...	12 52	Salitral	10 54	...	...	...
...	...	...	12 56	Hacienda Vieja	10 50	...	...	...
...	...	...	1 00	Marichal	10 45	...	...	...
...	...	...	1 05	Orotina	10 40	...	...	...
...	...	...	p. m.	...	p. m.	...	...	...
...	...	...	llega	...	sale	...	...	...

**LINEA HAMBURGUESA AMERICANA**

SERVICIO ATLAS

La que mejor y más rápido servicio presta para la exportación de café y la más cómoda para pasajeros.

JOHN M. KEITH, Representante

El único hotel de primera clase en Costa Rica, es el

## HOTEL IMPERIAL

cuyos hermosos salones tienen todo el confort  
y el lujo de los mejores de América y Europa.

Cuenta con un *chef* de cocina traído especialmente del  
Viejo Mundo y con un servicio á la altura del Alstroff Hotel.

Los viajeros y turistas que buscan comodidad, con-  
fort, aseo y buen gusto, se hospedan solamente en el

## HOTEL IMPERIAL

### NUEVAMENTE

estoy á las órdenes de mis  
favorecedores en Calzado:

#### EN SAN JOSE

50 varas al Oeste de la Botica "La Violeta"  
Frente al antiguo despacho del Doctor Frills,  
AVENIDA CENTRAL OESTE

Órdenes por Correo al Apartado número 179

#### EN LIMON

Contiguo á la "Botica Internacional"  
A PRECIOS IGUALES

Órdenes por Correo al Apartado número 183

EMILIO ARTAVIA

